



HITACHI

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Teljes felelősségünk kizárásában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az EN50144, HD400, EN55014, EN55055 és/vagy EN50012-1 összhangban az Európa Tanács 73/23/EGC, 66/339/EGC és/vagy 89/336/EGC irányelveivel.
Jelen nyilatkozat alapján van a termék a CE jelölés feltüntetve.

Hitachi Power Tools Europe GmbH
Siemensring 34, 47577 Willich, FR Germany
Hitachi Koki Co., Ltd.
Shinagawa Inter City Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

CE01

1.1.1.30

SAROKCSISZOLÓ

G 13 SC2



Importálja és Magyarországon forgalmazza:

HITACHI POWER TOOLS HUNGARY KFT.

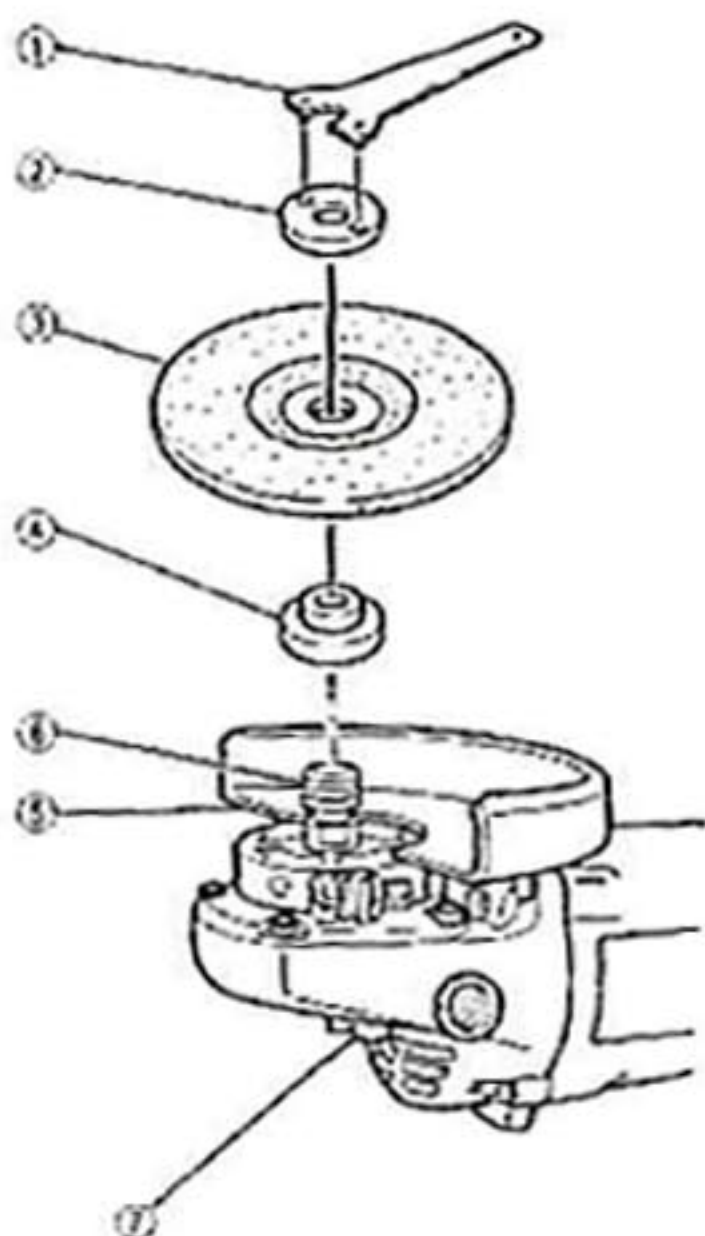
1106 Budapest, Bogáncsvirág u. 5-7.
Tel.: 264-3433, 264-3438; Fax: 264-3429
www.hitachi.hu

Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

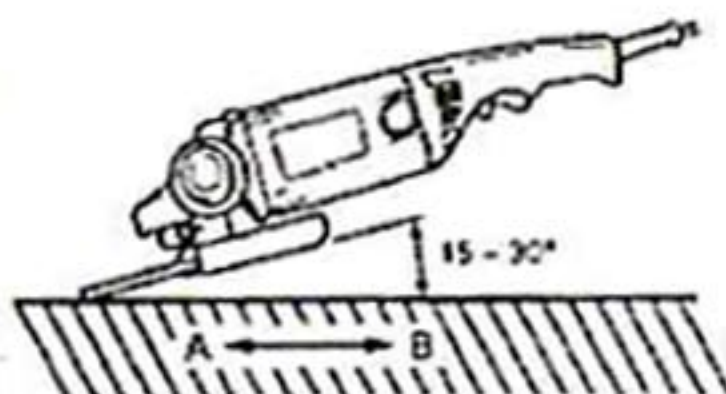


HASZNÁLATI UTASÍTÁS

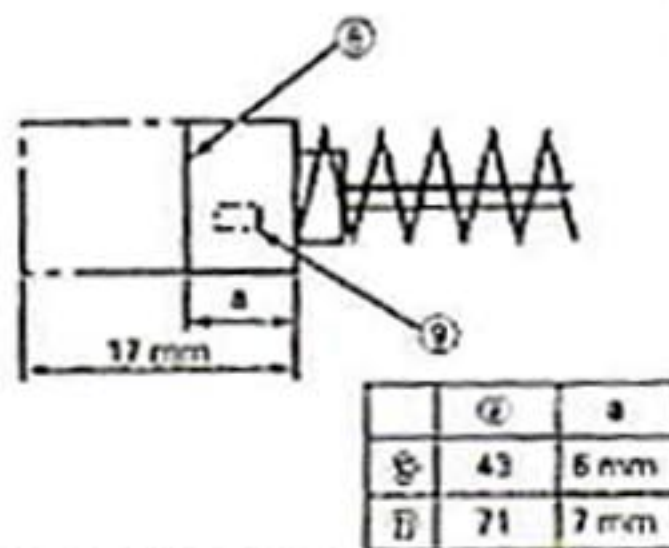
1



2



3



1. Kulcs 2. Anya a csiszolókoronghoz 3. Csiszolókorong 4. Alátétkorong 5. Védőburkolat 6. Orsó 7. Reteszelő
8. Kopáshatár 9. Szénkefe száma 10. Szénkefe száma 11. Automata szénkefe száma

FIGYELEM! Az elektromos szerszámok használatakor, mindig tartsa be az alábbi biztonságtechnikai előírásokat, hogy csökkentse a tűzveszélyt, az elektromos áramütés veszélyét és biztosítsa a személyes biztonságát.

Olvassa el ezeket az utasításokat mielőtt dolgozni kezdene a géppel.

A biztonságos munka érdekében:

1. Tartsa tisztán és rendben a munkahelyét. A munkahelyi rendezettség balesetveszélyt jelent.
2. Ne hagyja esőben az elektromos kéziszerszámot! Ne használja ezeket a munkaeszközöket nedves, vagy párák környezetében. Gondoskodjék a munkahely jó megvilágításáról. A robbanásveszély elkerülése érdekében ne használjuk a gépeket éghető folyadékok, vagy robbanásveszélyes gázok közelében.
3. Védje magát az áramütés ellen! Ügyeljen arra, hogy munka közben testünk ne érintkezzen földelt felületekkel, mint például csövezetékekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel, hűtőberendezésekkel.
4. Tartsa távol a gyerekeket az elektromos kéziszerszámoktól. Kerülje el, hogy illetéktelen személyek megérintsék az elektromos kéziszerszámot, vagy a kábelt.
5. Ha nem használja a kéziszerszámot, tárolja biztonságos, száraz helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá.
6. Ne terhelje túl a kéziszerszámot, a megadott teljesítménymarókimányban jobban és biztonságosabban dolgozhat vele.
7. Mindig a megfelelő szerszámot használja! Nehéz munkához ne válasszon kis teljesítményű készüléket. Ne használjon a feladatot elvégzéséhez olyan szerszámot, amely nem arra való, pl. kézi kőrészeléssel ne végezzen fűrészelést, vagy galtyázást.
8. Viseljen megfelelő munkaruhát! Ne hordjon munka közben bő, nem testhez simuló öltözközt, ne viseljen ékszereket. A bő ruhadarabot elkaphatja a mozgó szerszám. Ha szabadban végez munkát, viseljen gumikesztyűt és csúszásbiztos lábbelit. Hosszú haj esetén vegyen fel hajhálót, vagy megfelelő sapkát.
9. Használjon védőszemüveget! Ha poros munkát végez, viseljen porvédő álarcot.
10. Csatlakoztassa a porelszívó berendezést.
Ha a készülék rendelkezik porelszívási lehetőséggel, ellenőrizze hogy az megfelelően van-e csatlakoztatva és használva.
11. Ne hordozza a kéziszerszámot a kábelnél fogva, ne használja arra a kábelt, hogy arról fogva húzza ki a villásdugót a konnektorból. Védje a kábelt a hőségtől, olajtól és éles sarkaktól, mert megsérülhet.
12. Biztonságosan rögzítse a munkadarabot! Használjon a munkadarab befogásához befogó, rögzítő, készüléket vagy szalut, hogy a keze maradjon szabad a szerszám használatára.
13. Ne tartson nagy távolságot. Munka közben fogja el biztonságos testhelyzetet. Kerülje a rendellenes pozíciót, mindig őrizze meg az egyensúlyát.
14. Gondosan építse kéziszerszámát! Csak az éles, tiszta szerszámmal tud pontosan és biztonságosan dolgozni. Tartsa be szerszámcseréje közben az előírásokat és a gép karbantartási és kezelési útmutatását. Rendszeresen ellenőrizze a villásdugót és a csatlakozó kábelt és ha sérülést tapasztal, azonnal javíttassa ki a hibát, az erre jogosult szervizzel. A hosszabbító kábel is rendszeres időközönként ellenőrizze és ha megsérült, cserélje ki. A kéziszerszám fogantyúját mindig tartsa szárazon és tisztán, olaj vagy zsír szennyeződést ne tűrjön meg rajta.
15. Mindig húzza ki a dugaszoló aljzatból a csatlakozó dugót, ha nem használja a készüléket, vagy ha javítást végez rajta, pl. fűrészlapot cserél benne.
16. Ne felejtse a kéziszerszámban a szorítókulcsot! Mielőtt a gépet bekapcsolja ellenőrizze, hogy a szorítókulcsot vagy a szerszámbesülítő kulcsot kivette-e a készülékből.
17. Kerülje el a gép véletlenszerű beindítását! Ha az elektromos kéziszerszám be van dugva a hálózati csatlakozó aljzatba, ne tartsa ujját az indító kapcsolón, ne hordozza így a készüléket. Győződjék meg mindig arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva mielőtt a csatlakozó dugót a konnektorból bedugja.
18. Ha szabadban kell munkát végeznie, mindig csak az erre engedélyezett és megfelelő jelzéssel ellátott hosszabbító kábelt használjon.
19. Az elektromos kéziszerszámmal végzett munka teljes figyelmet igényel! Ne használja a készüléket, ha nem érzi kaphatónak magát, ha nem tud koncentrálni.
20. Munka előtt ellenőrizze kéziszerszámát, hogy nem hibás-e? Használat előtt meg kell vizsgálni, hogy helyükön vannak-e a védőalkatrészek, rendelkezésszerű használatra alkalmas-e? Ellenőrizze az összes mozgó, forgó alkatrész működését, ezeknek nem szabad szorúlniuk, nem lehetnek sérültek. Minden alkatrésznek a helyén kell lennie, sérülésmentes állapotban. A készüléket, beleértve a csatlakozó vezetéket cseréjét is, csak szakember ill. szerviz javíthatja. Ne használjon olyan kéziszerszámot amelynek a kábelkapcsolója nem üzemképes, nem lehet vele a készüléket be ill. kikapcsolni!
21. Fokozott balesetveszélyt, vagy sérülési kockázatot idéz elő saját maga részére, ha nem a kezelési útmutatóban, vagy a szerszámlátalógusban megadott szerszámlapokat, vagy tartozékokat használja.
22. Javítást csak engedélyezett szakemberűben végeztessen. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen kezeléssel és javítással eredő kárért.

A SÁROKCSISZOLÓRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK

1. A szerszámokat soha ne használjuk védőburkolat nélkül.
2. Csak 80 m/s sebességű korongokat használjunk (72 mm-es, 100 mm átmérőjű korongok).
3. A szerszám test- és oldalfogantyúját fogjuk mindig szilárdan. Ellenkező esetben a felépő ellenőrzési pontatlan munkát eredményezhet illetve veszélyhelyzetet teremthet.

MŰSZAKI LEÍRÁS

Modell	G135C2		
Feszültség (terület szerint)	110V, 115V, 120V, 127V, 220V, 230V, 240V ~		
Teljesítményfelvétel	1 200 W		
Üresjárati fordulatszám	10 000 / min		
Csiszoló	külső Ø	125x22 mm	
korong	kerületi sebesség	80 m/s	
Készülék tömege	2,8 kg		

*Továbbá el kell érni a típuslapon feltüntetett adatokat, mivel ezek előállási területenként változnak.

STANDARD TARTOZÉKOK

- | | | |
|--------------------|-------|------|
| (1) Csiszolókorong | | 1 db |
| (2) Kulcs | | 1 db |
| (3) Fogantyú | | 1 db |

A standard tartozékok előzetes tájékoztatás nélkül bármikor megváltozhatnak.

ALKALMAZÁS

- Öntvényorgok eltávolítása és a különböző acélminőségek, bronz- és alumíniumtermékek, valamint öntvények befűző megmunkálása.
- Hegeresztett illetve löngvágással előállított munkadarabok csiszolása.
- Műgyanta, pala, tégl, márvány stb. csiszolása.

ÜZEMBELIYÉZÉS ELŐTT

1. **Árnyéklás**
Ellenőrizze, hogy a készülék adatlapján feltüntetett feszültség értéke megegyezik-e az Ön hálózati feszültségével.
2. **Hálózati kapcsolat**
Mielőtt bemutató helyezi a gépet, ellenőrizze, hogy ki van-e csatlakoztatva? Ha bekapcsolást állásba csatlakoztatja az elektromos hálózatra, a munkájuk során károsíthat.
3. **Hosszabbítás**
Ha a munkaterület nem a hálózati csatlakozási körbe tartozik, akkor a legtovább és megfelelő keresztmetszetű és teljes mértékű hosszabbító kábel alkalmazása.
4. **A védőburkolat felrakása és beállítása**
A védőburkolat egy biztonsági berendezés a sérülések kiküszöbölésére, ha a csiszolókorong üzemelés közben eltér. Ellenőrizze a burkolat szabványos felrakását és rögzítését, mielőtt a csiszolást megkezdjük. A rögzítő csavar egybe megakadással a védőburkolat elfordítható és a maximális teljesítmény elérésére a kívánt szögbe beállítható. A védőburkolat beállítása után győződjön meg róla, hogy a rögzítő csavart megfelelően meghúzták-e.
5. **Ügyeljenek továbbá arra, hogy a felhasználó csiszolókorong megfelelő kivétel, repedésként és fektetési pontok mentén legyen. Ügyeljenek a csiszolókorong helyes szerelésére és a csiszolókorong-anya biztos rögzítésére. Lásd a "Csiszolókorong felszerelése" c. fejezetet.**
6. **A próbafolyamat elvégzése**
Mielőtt a csiszolást elkezdi, végezzen egy próbafolyamatot a géppel meggyőződéséről, hogy a gép helyesen van-e beállítva és a csiszolókorong szilárdan láncban áll-e. A gépbe a hálózati kábel csatlakoztatása a csiszolókorong csatlakoztatása után 3 perc vagy több. A rutinmunka megkezdése előtt 1 perc vagy több.
7. **Zárószeg ellenőrzése**
Ellenőrizze, hogy a zárószeg kioldott-e, vagyis nyomjuk meg a zárószeget kétszer-háromszor a készülék bekapcsolása előtt (lásd 2. ábra).
8. **Az oldalsó fogantyú felrakása**
Csavarguk be az oldalsó fogantyút a hajtómű burkolatba.

CISZOLÁS A GYAKORLATBAN

1. **Nyomás**
A gép életfartamának meghosszabbítása és az első osztályú munka érdekében fontos, hogy a gépet ne terheljük túl a gyártó által megadott maximális erővel. A legtöbb esetben elegendő a gép súlya az effektív csiszoláshoz. A túl erős nyomás fordulatszám csökkenéshez, előrelépés felületi károsodáshoz és túlterheléshez vezet, amely csökkenti a gép élettartamát.
2. **Csiszolási szög**
A csiszolókorongot ne fektessük fel teljes felülettel a csiszolandó anyagra. A gépet, ahogy azt az 1. ábra mutatja, tartva 15°-30°-os szögben úgy, hogy a csiszolókorong körül 45° a munkadarabot optimális szögben érje.
3. **Annak érdekében, hogy egy csiszolókorong ne vágjon bele a munkadarabba, a csiszolást úgy kell megkezdni, hogy a szerkezetből a munkadarab felület a kezelőszemély irányába kell mozogni (1. ábra, B irány). Ha a csiszolókorong elűző és megfűtődött állapot, a csiszolást mindkét irányban elvégezhetjük.**
4. **Övintézkedések követelményei a munka befejezése után**
Kikapcsolás után a gépet csak akkor tegyük le, ha a csiszolókorong teljes nyugalmi állapotban van. Ellenkező esetben károsodást okozhat, ezen övintézkedéssel megelőzhető az is, hogy a gépbe por és forgács kerüljön.

FIGYELEM!

Ha a gépet nem használjuk, húzzuk ki a hálózati kábel.

A CISZOLÓKORONG LEVÉTELE ÉS FELRAKÁSA

FIGYELEM!

A beállítás elvégzése érdekében a készüléket minden esetben kikapcsoljuk ki és válasszuk le a hálózatról.

1. **Felrakás (2. ábra)**
 - (1) Fordítsa meg a gépet úgy, hogy az orsó felül álljon.
 - (2) Az alátétkorongot húzzuk az orsóra.
 - (3) Helyezzük a csiszolókorongot a kúpos részével az alátétkorongra.
 - (4) A csiszolókorong-anyát felül az orsóra csavarguk.
 - (5) A 2. ábra szerint nyomjuk meg a biztosítószeget az orsó elfordulásának megakadályozására. Ezután a csiszolókorongot a csiszolókorong-anya meghúzásával kúposan rögzítjük.
2. **Levétel**
Levételről fordított sorrend szerint járunk el.

FIGYELEM!

- Ellenőrizze, hogy a csiszolókorongot szilárdan rögzítették-e.
- Ellenőrizze, hogy a zárószeg kioldott-e, vagyis nyomjuk meg a zárószeget kétszer-háromszor a készülék bekapcsolása előtt.

ELLENŐRZÉS ÉS KARBANTARTÁS

1. **A csiszolókorong ellenőrzése**
Ügyeljenek arra, hogy a csiszolókorong felülete repedésmentes és hibátlan legyen.
2. **A rögzítő csavarok ellenőrzése**
Rendszeresen ellenőrizze a rögzítő csavarokat, hogy jól vannak-e meghúzva. Ha valamelyik csavar meglazult, azt azonnal meg kell húzni. Ennek elmulasztása súlyos veszélyforrás lehet.
3. **A szénkefék ellenőrzése (3. ábra)**
A motorba szénkefék vannak beépítve, melyek elmozdítandók. A túlságosan elhasználódott szénkefék, motorporlombok okoznak. Ezért a szénkeféket ki kell cserélni az ábrán látható számozást figyelembe véve, amelyben az részletesen vagy teljesen elhasználódott. Fontos, hogy a szénkeféket mindig tisztán tartjuk és azok a szénkefék tartóban könnyen mozgathatók legyenek.
4. **A szénkefék cseréje (4. ábra)**
SZÉTVEZETÉS
 - (1) Lazítsuk meg a D4-es lemezcavart és vegyük le a borítót.
 - (2) Húzzuk ki a hexagon kulcsot és húzzuk ki a szénkefék tartó nyíló rugó végét. Vegyük ki a rugó végét a szénkefék tartó nyíló.
 - (3) Vegyük ki a szénkefék csatlakozóit, majd vegyük ki a kábel a kábel tartóból.
5. **ÖSSZESZERELÉS**
Fordított sorrendben elvégezzük a szerelést a kábel a helyére.
6. **A motor karbantartása**
A motor károsodása az elektronos szerződés "széle". Ezért különösen ügyelni kell arra, hogy a tekercselés ne sérüljön meg vagy elmozdítva a vezetékek érintkezzen.

A munkahelyen a zajszint tűrhető a 85 dB-A. Ebben az esetben a zajvédő eszköz használata kötelező!

MEGJEGYZÉS

Felügyeleti és a HITACHI általános katalógus és fejlesztési programok, az új megadott műszaki adatok változatok.